

20 מְרָמָה בְּלִב־ חֲרָשִׁי רָע וְלִיַּעֲצִי שְׁלוֹם שְׂמֵחָה:
 tromperie dans-cœur labourer mal et-conseiller paix joie
[H4820](#) [H03605](#) [H0205](#) [H3289](#) [H7965](#) [H8057](#)

La fraude est dans le cœur de ceux qui machinent le mal, mais il y a de la joie pour ceux qui conseillent la paix.

21 לֹא- יֵאָנֶה לְצַדִּיק כָּל- אִוֹן וְרָשָׁעִים מְלֵאוּ רָע:
 ne...pas y a-t-on juste tout iniquité et-méchants remplirent mal
[H3808](#) [H0579](#) [H6662](#) [H3605](#) [H0205](#) [H7563](#) [H4390](#)

Aucun malheur n'arrive au juste, mais les méchants seront comblés de maux.

22 תוֹעֵבֶת יְהוָה שְׂפָתַי- שֶׁקֶר וְעָשִׂי אֱמוּנָה רְצוֹנוֹ:
 abomination l'Éternel lèvre mensonge et-faire son-volonté-lui
[H8441](#) [H3068](#) [H8193](#) [H8267](#) [H0530](#) [H7522](#)

Les lèvres menteuses sont en abomination à l'Éternel, mais ceux qui pratiquent la fidélité lui sont agréables.

23 אָדָם עָרוֹם כֶּסֶה דַּעַת וְלֵב כְּסִילִים יִקְרָא אִוֶּלֶת:
 homme prudent couvrir connaissance et-cœur insensé appelle folie
[H0120](#) [H6175](#) [H3680](#) [H1847](#) [H3684](#) [H7121](#) [H0200](#)

L'homme avisé couvre la connaissance, mais le cœur des sots proclame la folie.

24 יַד- חַרוּצִים תְּמָשׁוּל וְרַמְיָה תְּהִיָּה לְמָס:
 main diligent dominer et-tromperie être à-
[H3027](#) [H4910](#) [H1961](#) [H4522](#)

La main des diligents dominera, mais la [main] paresseuse sera tributaire.

25 דְּאָנָה בְּלִב־ אִישׁ יִשְׁחָנָה וְדָבָר טוֹב יִשְׂמְחָנָה:
 dans-cœur homme se-prosterner et-parole bon se-réjouir
[H1674](#) [H0376](#) [H7812](#) [H1697](#) [H8055](#)

L'inquiétude dans le cœur d'un homme l'abat, mais une bonne parole le réjouit.

26 יָתֵר מֵרַעְיוֹ מְרַעְיוֹ צַדִּיק וְדַרְךְ רָשָׁעִים תִּתְעָם:
 explorer de-son-prochain-lui juste et-chemin méchants égarent-eux
[H8446](#) [H7453](#) [H6662](#) [H1870](#) [H7563](#) [H8582](#)

Le juste montre le chemin à son compagnon, mais la voie des méchants les fourvoie.

27 לֹא- יִחַרְךָ רַמְיָה וְיָחַדְךָ יָקָר אָדָם וְהוֹן- צִידוֹ וְדִי-צֵ-לִי חַרוּץ:
 ne...pas tromperie son- et-riche homme et-pauvre diligent précieux
[H3808](#) [H2760](#) [H1952](#) [H0120](#) [H3368](#)

Le paresseux ne rôtit pas sa chasse ; mais les biens précieux de l'homme sont au diligent.

28 בְּאֶרְח־ צְדָקָה חַיִּים וְדַרְךְ נְתִיבָה אֵל- מוֹת:
 dans-sentier justice vie et-chemin n'est-pas mort
[H0734](#) [H6666](#) [H1870](#) [H0408](#) [H4194](#)

La vie est dans le sentier de la justice, et il n'y a pas de mort dans le chemin qu'elle trace.